

**PLENER / OUTDOOR**  
PRODUKTY O LŻEJSZEJ WADZE  
ARCADE FR, BLOCKLIGHT



**ZASTOSOWANIA :**

Markizy, altany ogrodowe, kamping, story, żagle zacieniające, lekkie i składane namioty

**[FR] APPLICATIONS :**

Velums, abris de jardin, auvents, toiles de camping, stores, voiles d'ombrage, tentes légères et pliantes.

**[DE] ANWENDUNG :**

Pavillons, Gartenhäuser, Markisen, Zeltdecken, Vorhänge, Sonnensegel, Kleine strukturen.

**[EN] APPLICATIONS :**

Awnings, garden out buildings, camping cloths, blinds, shade sails, small structures.

**[IT] APPLICAZIONI :**

Tende da sole, casette da giardino, tende da campeggio, tende, vele ombreggianti, strutture smontabili.





## ARCADE FR

**5 ANS YEARS**  
GARANTIE - WARRANTY  
Prosimy o kontakt  
w celu uzyskania  
warunków gwarancji



UPF 50+



500 g/m<sup>2</sup>



M2 / B1 / B5  
NFPA701  
B-S2-D0



3.02m



**7650**

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



**7648**

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



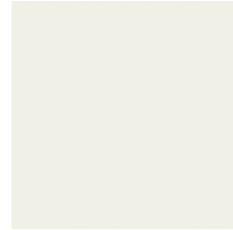
**7646**

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



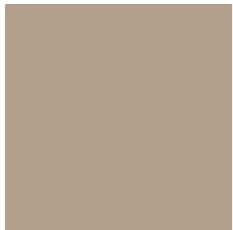
**810** (RAL 9005)

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



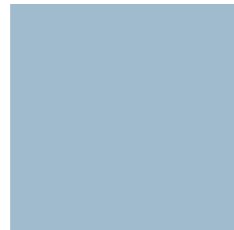
**867** (RAL 9010)

3.02 m x 30-60 mb  
2.50 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



**7655**

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



**7651**

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



**7379** (RAL 7040)

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



**654**

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



**7507** (RAL 3002)

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



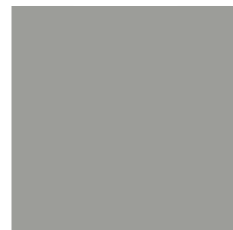
**995** (RAL 6026)

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



**7654**

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



**7653**

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



**7652**

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



**7450** (RAL 5015)

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



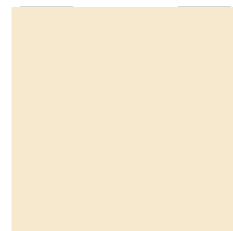
**941**

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



**7458** (RAL 1015)

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb



**7462**

3.02 m x 30-60 mb  
1.50 m x 30-60 mb

## BLOCKLIGHT

**5 ANS YEARS**  
GARANTIE - WARRANTY  
Prosimy o kontakt  
w celu uzyskania  
warunków gwarancji



640 g/m<sup>2</sup>



M2



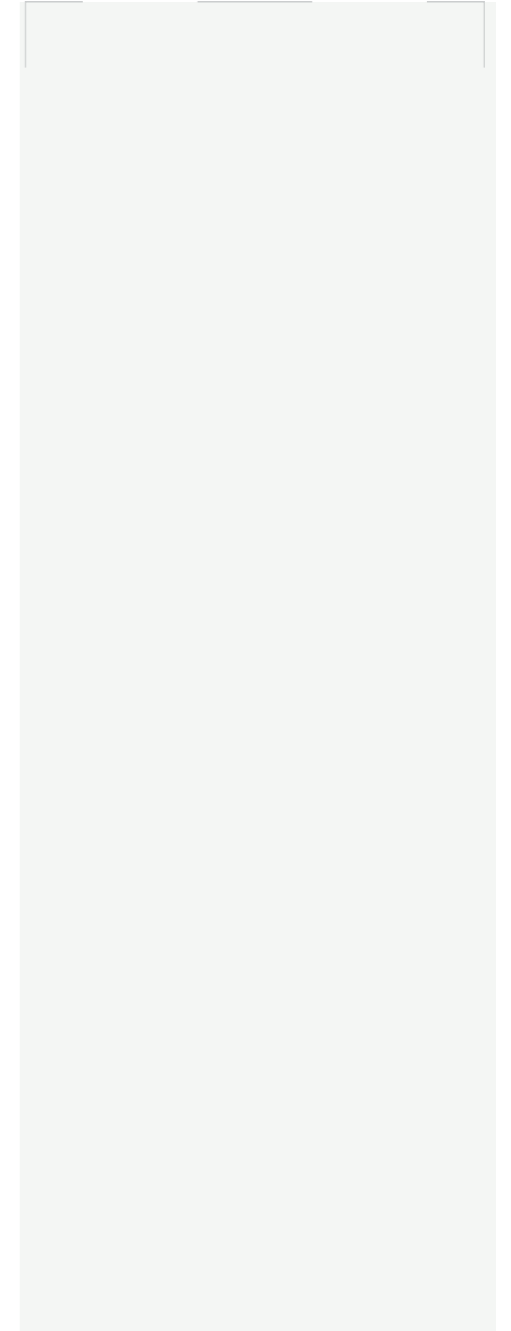
3m



UPF 50+



OPAQUE



**7279**

3.00 m x 30-60 mb  
2.50 m x 30-60 mb

## ARCADE FR

COLOR			Gtot EXT	°C		
7650	27	71	0,07		0,1	
7648	24	75	0,07		0	
7646	26	73	0,07		0,1	
7655	50	46	0,07		1,9	
7651	56	39	0,07		1,1	
7507	25	62	0,14		1	
995	22	72	0,06		0	
7652	38	58	0,08		1,2	
7450	31	62	0,1		0,1	
941	26	64	0,12		0	
810	5	95	0,09		0	
867	74	12	0,1		12	
7379	32	68	0,06		0,1	
654	45	54	0,05		0,2	
7654	37	61	0,07		0,4	
7653	32	67	0,07		0,2	
7458	66	23	0,09		6	
7462	71	14	0,11		12	

## BLOCKLIGHT

COLOR			Gtot EXT	°C		
7279	72	28	0,02		0	

**Odbicie energii słonecznej [%]**  
*Réflexion Solaire [%] / Wärme Reflektion [%]*  
*Solar Reflexion [%] / Riflessione Solare [%]*

**Pochłanianie energii słonecznej [%]**  
*Absorption Solaire [%] / Wärme Absorption [%]*  
*Solar Absorption [%] / Assorbimento Solare [%]*

**Gtot EXT** **Współczynnik słoneczny kombinacji tkaniny+referencja szklenia C**  
*Facteur solaire de l'ensemble toile + vitrage de référence C*  
*Gesamtenergiedurchlassgrad der Kombination Verglasung C + Sonnenschutz*  
*Solar factor of the combination of fabric + reference glazing C*  
*Fattore solare dell'insieme telo + vetro di riferimento C*

**Opaque**  
*Opaque / Opak / Opaque / Opaco*

**Thermal Comfort**  
*Confort Thermique / Wärme-Komfort*  
*Thermal Comfort / Comfort Termico*

**Visual Transmission [%]**  
*Transmission Visuelle [%] / Licht Transmission [%]*  
*Visual Transmission [%] / Transmissione Visiva [%]*

**Visual Protection**  
*Protection Visuelle / Visueller Schutz*  
*Visual Protection / Protezione Visiva*

**UV Protection 100%**  
*Protection UV 100% / UV-Schutz 100%*  
*UV Protection 100% / Protezione U.V. 100%*



Other colours are available on special production  
**[FR]** Autres coloris possibles sur fabrications spéciales  
**[DE]** Andere Farbe mit Sonderproduktion möglich  
**[EN]** Other colours are available on special production  
**[IT]** È possibile realizzare colori diversi per produzioni speciali

	Arcade FR	Blocklight
<b>Nośnik</b> <i>Support / Trägergewebe</i> <i>Base cloth / Supporto</i>	550 dtex PES HT	550 dtex PES HT
<b>Szerokość</b> <i>Laize / Breite / Width / Altezza</i>	1.50 - 3.02 m	3.00 m
<b>Powłoka</b> <i>Enduction / Beschichtung</i> <i>Coating / Spalmatura</i>	PVC (Lowick)	PVC (Lowick)
<b>Wykończenie</b> <i>Finition / Ausstattung / Acabado / Finizione</i>	Cleangard	Cleangard
<b>Waga całkowita</b> <i>Poids Total / Gesamtgewicht</i> <i>Total weight / Peso totale</i>	500 g/m <sup>2</sup>	640 g/m <sup>2</sup>
<b>Wytrzymałość na zerwanie &gt; NF EN ISO 1421</b> <i>Résistance rupture / Reißfestigkeit</i> <i>Tensile strength / Resistenza alla rottura</i>	150/150 daN / 5 cm	150/150 daN / 5 cm
<b>Wytrzymałość na rozdarcie &gt; DIN 53363</b> <i>Résistance déchirure / Weiterreißfestigkeit</i> <i>Tear strength / Resistenza allo strappo</i>	15/15 daN	15/15 daN
<b>Przyczepność &gt; NF EN ISO 2411</b> <i>Adhérence / Haftung / Adhesion / Aderenza</i>	7 daN / 5 cm	7 daN / 5 cm
<b>Wydłużenie pod obciążeniem (Osnowa/Wątek)</b> > NF EN 15619 <i>Allongement sous charge (Ch / Tr)</i> <i>Verbleibende Verformung (K / S)</i> <i>Elongation under load (Wa / We)</i> <i>Allungamento sotto carico (ordito / trama)</i>	<1% / <3%	<1% / <3%
<b>Odształcenie resztkowe (Osnowa/Wątek)</b> > NF EN 15619 <i>Déformation résiduelle (Ch / Tr)</i> <i>Dehnung unter Last (K / S)</i> <i>Residual deformation (Wa / We)</i> <i>Deformazione residua (ordito / trama)</i>	<0.4% / <1.2%	<0.4% / <0.8%
<b>Wytrzymałość na temperaturę &gt; NF EN 1876-2</b> <i>Températures d'utilisation</i> <i>Temperaturbeständigkeit</i> <i>Temperature resistance</i> <i>Resistenza alla temperatura</i>	-30°C +70°C (24h)	-30°C +70°C (24h)
<b>Trudno zapalność &gt; NF P 92503 / DIN 4102 / BS 7837</b> <i>Ignifugation / Brennverhalten</i> <i>Flame Retardancy / Ignifugazione</i>	M2 / B1 / BS NFPA701 B-S2-D0	M2

... : **Wartości średnie. Nabywca naszych produktów jest odpowiedzialny za sprawdzenie, czy posiadają one obowiązujące dane, weryfikując najnowszą kartę techniczną dostępną na stronie [www.Saint-Clair-Textiles-coatings.com](http://www.Saint-Clair-Textiles-coatings.com)**

**Valeurs moyennes. Il est de la responsabilité de l'acheteur de nos produits de vérifier qu'il possède les données en vigueur au travers de la dernière fiche technique disponible sur [www.Saint-Clair-Textiles-coatings.com](http://www.Saint-Clair-Textiles-coatings.com) / Alle angegebenen Werte sind ca. Werte. Es obliegt dem Käufer unserer Produkte, die Gültigkeit der obenstehenden Angaben zu überprüfen, on the latest data sheet available at [www.Saint-Clair-Textiles-coatings.com](http://www.Saint-Clair-Textiles-coatings.com) / Average values. The buyer of our products is responsible for checking the validity of the above data, on the latest data sheet available at [www.Saint-Clair-Textiles-coatings.com](http://www.Saint-Clair-Textiles-coatings.com) / Valori medi. È di responsabilità dell'acquirente dei nostri prodotti di controllare la validità dei presenti dati, sull'ultima scheda tecnica disponibile [www.Saint-Clair-Textiles-coatings.com](http://www.Saint-Clair-Textiles-coatings.com)**



Produkty PCV Saint Clair Textiles nadają się do recyklingu  
**[FR]** Les produits PVC Saint Clair Textiles sont recyclables  
**[DE]** Alle PVC-beschichteten Saint Clair Textiles Produkte sind recyclebar  
**[EN]** Saint Clair Textiles PVC fabrics are recyclable  
**[IT]** Tutti i prodotti in PVC Saint Clair Textiles sono riciclabili



Wszystkie tkaniny powlekane PCV mogą być cięte  
**[FR]** Tous les articles enduits PVC sont tronçonnables  
**[DE]** Für alle PVC-beschichteten Produkte gibt es den Schneide-Service  
**[EN]** All PVC coated fabrics can be slit  
**[IT]** Tutti i prodotti spalmati in PVC si possono tagliare nella misura desiderata

Unikalne dla Saint Clair Textiles, specyficzne wykończenie, zapobiegające wnikaniu pleśni przez włoskowatość.

Tkanina ma dłuższą żywotność, oraz zachowuje swój oryginalny wygląd.

**[FR]** *Traitement spécifique à Saint Clair Textiles pour empêcher la moisissure par capillarité. Le tissu dure plus longtemps et garde son aspect d'origine.*

**[DE]** *Das einzigartige Herstellungsverfahren von Saint Clair Textiles verhindert Schimmelbildung.*

*Das Gewebe hat eine längere Lebensdauer und behält seine ursprüngliche Optik.*

**[EN]** *Saint Clair Textiles's unique anti-wicking process helps the fabric to last longer and look like new.*

**[IT]** *Trattamento specifico Saint Clair Textiles per impedire la muffa per capillarità. Il tessuto aumenta la sua durata nel tempo mantenendo il suo aspetto originale.*

## FINITION CLEANGARD

Obustronne wykończenie lakierem czyni powierzchnię gładszą i mniej podatną na zabrudzenia.

Jest to też ochrona przed warunkami atmosferycznymi.

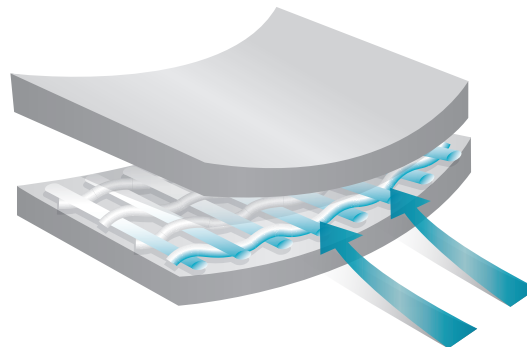
**[FR]** *Traitement sur les deux faces pour un état de surface lisse et moins salissant. Une protection resistente aux intempéries.*

**[DE]** *Oberflächenbehandlung auf beiden Seiten für eine glatte und stärker schmutzabweisende Oberfläche. Wirksamer Schutz gegen Witterungseinflüsse.*

**[EN]** *The smooth Cleangard topcoat lacquer prevents soiling and facilitates cleaning. A solid protection against weathering.*

**[IT]** *Trattamento sulle due facce per garantire una superficie liscia e meno sensibile allo sporco. Una protezione resistente alle intemperie.*

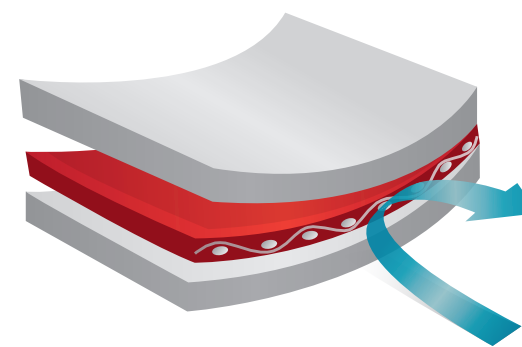
### Klasyczne powlekanie



#### Wnikanie wilgoci

*Enduction classique : pénétration de l'humidité*  
*Klassisches Beschichtungsverfahren : feuchtigkeitsdurchdringung*  
*Classic coatings : Moisture penetration*  
*Spalmatura classica : penetrazione dell'umidità*

### System LOWICK - Saint Clair Textiles



#### Całkowita impregnacja włókien

*Imprégnation totale des fils dans la matière*  
*Vollständige Imprägnierung des Garns im Gewebe*  
*Total coating impregnation of the yarn*  
*Impregnazione totale dei fili nel materiale*

## ZALETY

### Avantages / Vorteile / Advantages / Ventaggi



Odporny na warunki pogodowe  
*Résistant aux intempéries / Wetterbeständig*  
*All-weather resistant / Resistente alle intemperie*



Łatwy w czyszczeniu  
*Plus facilement nettoyable / Leichter zu reinigen*  
*Easier to clean / Più facile da pulire*



Bardzo dobra zgrzewalność  
*Trés bonne soudabilité / Sehr gute Schweißbarkeit*  
*Very good weldability / Ottima saldabilità*



Dłuższa żywotność  
*Plus de longévité / Längere Lebensdauer*  
*Longer life / Maggiore durata*



Elastyczność  
*Souple / Flexibilität / Suppleness / Buona flessibilità*



Gładza powierzchnia, mniej podatna na zabrudzenia  
*Plus lisse et moins adhérente aux salissures*  
*Glatter und weniger schmutzanfällig*  
*Smoother surface, less prone to soiling*  
*Più liscia e meno sensibile allo sporco.*

⋮ Average values. The buyer of our products is responsible for checking the validity of the above data, on the latest data sheet available at [www.saintclairtextiles.com](http://www.saintclairtextiles.com)

Valeurs moyennes. Il est de la responsabilité de l'acheteur de nos produits de vérifier qu'il possède les données en vigueur au travers de la dernière fiche technique disponible sur [www.saintclairtextiles.com](http://www.saintclairtextiles.com) / Alle angegebenen Werte sind ca.Werte. Es obliegt dem Käufer unserer Produkte, die Gültigkeit der obenstehenden Angaben zu überprüfen, on the latest data sheet available at [www.saintclairtextiles.com](http://www.saintclairtextiles.com) / Valores medios. Es responsabilidad del comprador de nuestros productos verificar la validez de los datos, on the latest data sheet available at [www.saintclairtextiles.com](http://www.saintclairtextiles.com) / Valori medi. è di responsabilità dell'acquirente dei nostri prodotti di controllare la validità dei presenti dati, sull'ultima scheda tecnica disponibile [www.saintclairtextiles.com](http://www.saintclairtextiles.com)



## SAINT CLAIR TEXTILES

415, avenue de Savoie  
F-38110 Saint-Clair-de-la-Tour

Tel. (+33) 04 74 83 51 00  
Fax (+33) 04 74 83 51 01

[www.saintclairtextiles.com](http://www.saintclairtextiles.com)

Technical data / Certificats...

**[FR]** Fiches techniques / PV Feu...

**[DE]** Technische Daten / Zertifikate ...

**[ES]** Datos técnicos / Certificados ...

**[IT]** Dati tecnici / Certificati ...



[SCTEX.FR/OUTDOOR](http://SCTEX.FR/OUTDOOR)

SYSTEM  
LOWICK

MADE IN  
FRANCE



FINITION  
CLEANGARD

REACH  
COMPLIANCE

